

Request for Service | Service Anforderung

Reference Data HAHN | Referenzdaten HAHN

Ticket No. | Quotation No. |
Ticketnr. _____ *Angebotsnr.* _____

Reference Data Customer | Referenzdaten Kunde

Customer PO No. | Order date |
Bestellnr. Kunde _____ *Bestelldatum* _____

Preferred Date and Time of Service | Bevorzugtes Einsatzdatum und -zeit

Date | Time (from - to) |
Datum _____ *Uhrzeit (von - bis)* _____

Customer | Kunde

Address | Adresse
Contact details of the requester |
Kontaktdaten des Anforderers

Maintenance Contract | Wartungsvertrag

Contract No. |
Vertragsnr. _____

Comment |
Kommentar _____

Location of Customer (if deviating from above Customer) | Einsatzort (falls abweichend zum o.g. Kunden)

Address | Adresse
Contact details of responsible at location |
Kontaktdaten des Verantwortlichen vor Ort

Note: We refer to the attached General Terms and Conditions for Deliveries and Services of the named HAHN Automation Group company.

Hinweis: Wir verweisen auf die beigefügten Allgemeinen Liefer- und Leistungsbedingungen (AGBs) der genannten HAHN Automation Group Gesellschaft.

Request for Service | Service Anforderung

Required HAHN Data | Erforderliche HAHN Daten

Machine description* | *Maschinenbezeichnung** _____

Machine No.* | *Maschinennr.** _____ Module No. | *Modulnr.* _____

Current Machine Condition | Aktueller Zustand der Maschine

Breakdown?* | *Anlagenstillstand?** Yes | *Ja* No | *Nein*

Machine down since | *Anlage steht seit* _____

Date of current backup of PLC control | *Datum der aktuellen Sicherung der SPS-Steuerung* _____

Remote service possible? | *Fernwartung möglich?* Yes | *Ja* No | *Nein* Guarantee access if possible | *Zugang Sicherstellen falls möglich*

Type of remote service | *Art des Fernwartungszugangs* _____

Reason for Request | Grund der Anfrage

Commissioning <i>Inbetriebnahme</i>	Program optimization <i>Programmoptimierung</i>	Retrofit <i>Erweiterung</i>	Maintenance <i>Wartung</i>
General error <i>Allg. Störung</i>	Mechanical error <i>Mechanische Störung</i>		Electrical error <i>Elektrische Störung</i>
Error software <i>Störung Software</i>	Error message (of MP HMI) <i>Fehlermeldung (aus MP HMI)</i>	_____	
Error robot <i>Störung Roboter</i>	Error camera <i>Störung Kamera</i>		
Type (Camera Robot) <i>Typ (Kamera Roboter)</i>	_____		
Serial No. (Camera Robot) <i>Seriennr. (Kamera Roboter)</i>	_____		

*Required field | *Pflichtfeld

Request for Service | *Service Anforderung*

Description of the condition or error as detailed as possible |
Möglichst detaillierte Beschreibung des Zustands oder Fehlers

PO attached |
Bestellung beigefügt

Yes | *Ja*

No | *Nein*

Please return the filled-out form via email to service@hahnautomation.group with the Ticket No. in the subject line. |

Bitte senden Sie das ausgefüllte Formular per E-Mail unter Angabe der Ticketnr. im Betreff an service@hahnautomation.group.